

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 54

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 54 - 627

Bern, Freitag 5. März 1976  
Berne, vendredi 5 mars 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbjährlich Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 54 - 5. 3. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.  
Studio Cinq SA, à Fribourg.  
Tolmetal SA, à Fribourg.  
Rohen Participations SA en liquidation, à Montézinon.  
Magda Films SA en liquidation.  
Ardac SA en liquidation, Genève.  
Interhôtel Management SA.  
Les Rocs Verbier SA.  
Gesellschaft für Beratung in der Bau-Industrie AG, 6300 Zug.  
Rauten AG, 6900 Lugano.  
Öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 280 717 - 280 731.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Steigende Kaffeepreise. - Prix du café en hausse.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh.,  
St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

25. Februar 1976.  
**RHZ-Reisen AG**, in Zürich 8, Klausstrasse 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1976. Zweck: Organisation und Durchführung von Reisen der Reisehochschule Zürich, Studien- und Bildungsreisen aller Art sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte; Veranstaltung von Reisen auf eigene und fremde Rechnung; Kauf und Verkauf von Flug- und Fahrkarten, Reise- und Risikoversicherungen; kann zur Erreichung des Zweckes Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Graber, von Kriens und Grossdieter, in Kriens, Präsident; Josef Haeringer, von Zürich, in Wil, Delegierter, und Dr. Arthur Gloor, von Zürich und Hallwil, in Fallanden, Vizepräsident; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Heinz von Euw, von Schwyz und Zürich, in Küssnacht, und Anton Bühler, von Menznau und Luzern, in Luzern.

25. Februar 1976.  
**Juvena Holding AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 551), organisatorische Zusammenfassung und Ausbau der bestehenden Juvena-Gesellschaften usw. Dr. Hans Feith, Dr. Eugen Wyler und Hans Kräutli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Letztgenannten sowie diejenige von Gerhard M. Bänninger erloschen. Edmund Georg Locher nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Präsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Von der Mühl, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Hans J. Oberhänsli, Mitglied des VR. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift: Max W. Flückiger, von Dürrenrohr, in Erlenenbach ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Spalinger, von Marthalen, in Zürich, Es wohnen nun: Dr. Walter Sepp, Mitglied des VR, in Hösel (Deutschland), und Direktor Dr. Jürg Suter, in Russikon.

25. Februar 1976.  
**Marathon Edelstahl A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1974, S. 2721), Fabrikation von und Handel mit Stählen und anderen metallurgischen Produkten. Die Generalversammlung vom 3. 12. 1975 hat die Statuten geändert. VR (Verwaltungsrat): nun mindestens 3 Mitglieder. Dr. Hans Rudolf Voegli, bisher Präsident, ist jetzt Vizepräsident des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Heinz Boos, deutscher Staatsangehöriger, in Witten-Bommern (BRD), dieser zugleich Präsident, und Herbert Steiner, von Schwyz, in Ingenbohl. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Nyffenegger; dessen Prokura ist erloschen.

25. Februar 1976. Satz-, Reproduktion- und Druckformen-Herstellung.  
**Picaphot AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 808). Satz-, Reproduktion- und Druckformen-Herstellung für Offset usw. Statuten am 13. 2. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 160 000, zerfallend in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

25. Februar 1976.  
**Ludwig Institut für Krebsforschung**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1975, S. 2820); unmittelbare, ständige und aktive Führung von medizinischer Forschung, insbesondere auf dem Gebiete des Krebses usw. Daniel K. Ludwig aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

25. Februar 1976.  
**Arwa-Strumpf AG**, in Männedorf (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 757). Herstellung von und Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere von Strümpfen usw. Hans Schauer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Antonietta Stern, von Zürich und Arvigo, in Zürich, Präsidentin, und Emanuel Stern, von und in Zürich. Dr. Hans Meyer-Fröhlich ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

25. Februar 1976. Immobilien usw.  
**Haldenhof A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 735). An- und Verkauf sowie Tausch von Liegenschaften usw. Dr. Anton Erich Scotoni, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Böhm, von Zürich, in Berikon.

25. Februar 1976. Metallverarbeitungsgeräte.  
**Cincinnati Milacron AG**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1974, S. 1339). Verkauf, Installation und Wartung aller Arten von Metallverarbeitungsgeräten usw., hergestellt durch die Cincinnati Milacron Inc. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erika Fischer, von Pfäffikon ZH, in Bülach.

25. Februar 1976.  
**Iran-Krupp Investment AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 301). Beteiligung an anderen Unternehmungen und Errichtung von Tochtergesellschaften usw. Neue Adresse: Bleicherweg 30, Zürich 2 (c/o «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich).

25. Februar 1976.  
**City Radio Grosshandel AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1973, S. 2889). Grosshandel mit Radiogeräten usw. Die Prokura von Anna Schwyder ist erloschen. Neue Adresse: Feldstrasse 46, in Zürich 4.

25. Februar 1976.  
**Seefeld Appartement AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204). Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976. Luftfahrzeuge usw.  
**Sirius AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3052). Besitz und Betrieb von Luftfahrzeugen sowie Durchführung von gewerbsmässigen Transporten von Personen und Gütern mit Luftfahrzeugen usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976.  
**Comator AG für industrielle Beteiligungen**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1975, S. 251). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976. Beteiligungen.  
**Consolator SA**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3299). Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung von finanziellen Transaktionen aller Art usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976. Beteiligungen.  
**Cosmatex A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 225). Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere solchen der kosmetischen Branche usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976.  
**Galerie Belarte S. à r.l.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Kauf und Verkauf von Gemäldesammlungen sowie den Betrieb einer Galerie. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976.  
**Genesco Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3364). Beteiligung an anderen Gesellschaften, insbesondere an Gesellschaften, die in Verbindung mit der Genesco-Gruppe stehen usw. Die Firma des Domizilhalters am Bleicherweg 58, in Zürich 2, lautet neu: Staehelin Hafter & Partner.

25. Februar 1976. Rohstoffe usw.  
**Terod AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 511). Handel mit Rohstoffen und Produkten der chemischen Branche usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. Februar 1976. Feuer-, säure- und verschleissfeste Erzeugnisse.  
**Basimag Zürich A.G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1940). Import und Export von feuer-, säure- und verschleissfesten Erzeugnissen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hagenhof (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 481) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1976.  
**Interacor Holding AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3882). Statuten am 20. 2. 1976 geändert. Die Firma lautet neu **Monecor Holding AG (Monecor Holding SA) (Monecor Holding Ltd)**.

25. Februar 1976. Versicherungen.  
**Kohler & Stierli**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1629). Vertretung der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft usw. Die Prokura von Yvonne Manhart ist erloschen.

25. Februar 1976.  
**Gschwend & Sager, Dachdeckerei und Bauspenglerei**, in Zürich 7, Zeltweg 44, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 1. 1976. Dachdeckerei und Bauspenglerei. Gesellschafter: Reinhard Gschwend, von Altstätten, in Regensdorf, und Walter Sager, von Mauensee, in Adliswil.

25. Februar 1976.  
**Pietro B. Cassina. Cinéma Studio Uto**, in Zürich (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2936). Betrieb eines Kintheaters. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. (Eintragung gemäss Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 19. 2. 1976).

25. Februar 1976.  
**Hans Pfister**, in Zürich (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2310). Werbeagentur. Neuer Wortlaut der Firma: **Hans Pfister, Werbeagentur BSR**. Theresia Pfister-Baur führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Prokura von Armin Wylder ist erloschen.

25. Februar 1976. Versicherungen.  
**Walter Schweizer**, in Zürich (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 276). Generalagentur der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft und Vertretungen anderer Versicherungsgesellschaften. Neue Adresse: Bahnhofplatz 3.

25. Februar 1976. Saunaaanlagen.  
**Tony Küng**, in Horgen, Bergstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Küng, von Gebenstorf, in Horgen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ursula Küng, von Gebenstorf, in Horgen. Einrichtung von Saunaaanlagen; Verkauf von Solarien und Fitnessgeräten; Erstellung von Blockhäusern.

25. Februar 1976.  
**Xaver Steiner, Weinhandlung**, in Dübendorf, Kriesbachstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Xaver Steiner, von Fischbach LU, in Dübendorf, Weinhandlung.

25. Februar 1976. Finanz- und Warentransaktionen.  
**Rinderknecht & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1975, S. 2307). Durchführung von Finanz- und Warentransaktionen für eigene und fremde Rechnung usw. Kommanditär Stephan Schlund ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alfred Kolb sind erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Franz Carl Fischer, von Schaffhausen, in Zürich.

25. Februar 1976.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Illnau**, in Illnau (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3035). Der Name der Gemeinde, in welcher sich der Sitz der Genossenschaft befindet, heisst nun laut Beschluss des Kantonsrates Zürich vom 29. 10. 1973 Illnau-Effretikon. Statuten am 20. 4. 1974 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Die Genossenschaft fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch die Vermittlung von Preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, die möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, die Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen, den Anschluss an den Volg und an die innerhalb des Volg bestehenden Zweckgesellschaften sowie die grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Es kann auf dem Wege der Statutenänderung beschränkt oder ausgedehnt werden, sofern dadurch die Rechte anderer Volksgenossenschaften nicht beeinträchtigt werden. Für die Genossenschaft führen nun der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar des Vorstandes Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer besitzt Einzelunterschrift.

25. Februar 1976.  
**Verein Zürcher Werkstätten**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3982). Dr. Heidi Burkard und Emil Leonhardt sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Jörg Wehrli ist nicht mehr Quästor des Vorstandes, sondern Präsident desselben; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Ruth Häberlin, von Oberaach TG, in Männedorf, Mitglied und Aktuarin des Vorstandes, und Ernst Brändli, von Wädenswil, in Richterswil, Mitglied und Quästor des Vorstandes. Neue Adresse: Feldgasse 71, Zürich 8 (c/o Beratungsstelle Pro Infirmitas).

25. Februar 1976. Betrieb von Maschinenfabriken usw.  
**Escher Wyss Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Prokuren von Arthur Häusermann, Paul Fravi, Emil Lütz und André Weibel sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bruno Barp, von Winterthur, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Herbert Grein, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee; Rolf Lehmann, deutscher Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Joachim Mroczek, deutscher Staatsangehöriger, in Weiningen; Dr. Fikret Taygun, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Robert Winkler, von Turbenthal, in Wallisellen.

25. Februar 1976. Hartbetonbeläge usw.  
**Fiechter & Fuchs AG**, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1845). Erstellung von Hartbetonbelägen usw. Ernst Fiechter ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben. Rémy Fuchs, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben. Beide führen weiter Einzelunterschrift.





Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Malhofstrasse 1, 6004 Luzern. Das Unterschriftenrecht des in der Verwaltung verbleibenden Mitglieds des Erwin Kuhn ist erloschen.

24. Februar 1976.  
**René Schmid Apparate- und Maschinenbau 4324 Obermumpf**, in Obermumpf (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 150). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat durch Beschluss vom 3. 2. 1976 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet.

24. Februar 1976. Zigarren.  
**Saxer-Wetzel**, in Baden, Zigarren en gros und en détail (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1913). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Februar 1976. Zigarren.  
**Saxer-Wetzel Inhaberin Ch. Amstutz**, in Baden, Rathausgasse 7 (Löwenplatz). Inhaberin dieser Firma ist Christina Amstutz, von Sigriswil, in Baden, Betrieb eines Zigarren-Geschäftes, Verkauf von und Handel mit Raucherwaren aller Art und anderen Raucherartikeln.

24. Februar 1976. Käseerei.  
**F. Moser**, in Bettwil, Käseerei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1943, S. 696). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Februar 1976. Spültische usw.  
**Frank AG**, in Aarburg, Spültische, Abdeckungen und weitere Einrichtungen für Haushaltungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1975, S. 2809). Zum Vizerektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Walter Geiser; seine bisherige Prokura ist damit erloschen.

24. Februar 1976. Beteiligungen.  
**Frank International AG**, in Aarburg, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 391). Neue Geschäftsadresse: Dorfbachstrasse 756.

24. Februar 1976.  
**Meier Schuh AG**, in Villmergen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 549). Das Mitglied Ernst Hertz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Als neue Mitglieder wurden gewählt: Arthur Nussbaumer, von Rheinfelden, in Zurzach, mit Einzelunterschrift, und Anton Heldner, von Zeneggen, in Villmergen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Februar 1976. Elektrische Apparate.  
**Sprecher & Schuh AG**, in Aarau, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3102). Die bisherigen Vizerektoren Walter Enzmann und Hugo von Tolnai wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zum Vizerektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde ernannt: Werner Vögeli; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptsitzes, wurde erteilt an: Peter Kaufungen, von Wittenbach, in Suh; Peter Schmutz, von Vechigen, in Aarau, und Hans Rudolf Wälti, von Rüderswil, in Buchs AG.

24. Februar 1976.  
**Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1966, S. 3645). Das Unterschriftenrecht der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Mitglieder Willy Rohner, Präsident; Dr. Norio Cello, 1. Vizepräsident, und Dr. h. c. Arthur Winiger, 2. Vizepräsident, ist erloschen. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Werner Jausin, von und in Muttenz, Präsident; Renzo Lardelli, von Poschiavo, in Chur, 1. Vizepräsident, und François Peyrot, von und in Genf, 2. Vizepräsident. Das Unterschriftenrecht des Direktors Gian Andri Töndury ist erloschen. Zum neuen Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Georg Weber, von und in Zürich.

24. Februar 1976.  
**Linth Limmatverband (LLV)**, in Baden, Wahrung und Förderung der gesamten wasserwirtschaftlichen Interessen im Einzugsgebiet von Linth und Limmat usw., Verein (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3524). Das Unterschriftenrecht von Dr. Paul Meierhans, Präsident; Walter Spälti, Stellvertreter, und Gian Andri Töndury, Sekretär, ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Maurer, von Augst und Zürich, in Zürich, als Präsident; Xavier Reichmuth, von und in Schwyz, als Stellvertreter, und Georg Weber, von und in Zürich, als Sekretär. Der Präsident oder der Stellvertreter zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

24. Februar 1976.  
**Verband Aare-Rheinwerke (V.A.R.)**, in Baden, Wahrung und Förderung der gemeinsamen wasserwirtschaftlichen Interessen usw., Verein (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1973, S. 3105). Das Unterschriftenrecht des Geschäftsführers Gian Andri Töndury ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Georg Weber, von und in Zürich. Der Präsident oder sein Stellvertreter zeichnen kollektiv mit dem Geschäftsführer.

24. Februar 1976.  
**Pneu- & Gummiverwertungs A.G.**, in Spreitenbach (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2836). Das Mitglied Ernst Sachs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist. Der bisherige Präsident Max Schmidli ist nun einziges Mitglied der Verwaltung.

24. Februar 1976.  
**A.G. für Handel & Industrie**, in Wohlen, Finanz- und Handelsgeschäfte mit Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2838). Das Mitglied Ernst Sachs ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftenrecht erloschen ist.

24. Februar 1976.  
**Bioster AG**, in Kradolf, Förderung des Verkaufs von technischen Apparaten und Anlagen, insbesondere im mikrobiologischen Bereich (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1973, S. 2580). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 49, 9214 Kradolf.

24. Februar 1976.  
**«Schwimmbad Hörnli» Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Erstellung und Betrieb eines Schwimmbades sowie Ausbau des Standes im Hörnliareal (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2143). Jetziges Domizil: Berneggstrasse 10, beim Präsidenten, 8280 Kreuzlingen.

24. Februar 1976. Spenglerei.  
**Georg Senser**, in Horn, Spenglerei und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2017). Der Firmainhaber wohnt nun in Horn.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

24 febbraio 1976. Banca.  
**Credito Commerciale**, in Muralto (FUSC del 23. 2. 1976, No 44, p. 516), società anonima. Maurizio Vigevani, cittadino italiano, in Ginevra, è nominato vice-direttore; Fabio Albertini, da Mesocco, in Locarno, è nominato procuratore; entrambi con diritto di firma collettiva a due per tutta l'impresa.

24 febbraio 1976. Scarpellino.  
**Tasinato Luciano**, in Locarno. Titolare: Luciano Tasinato, cittadino italiano, in Moghegno. Genere di commercio: scarpellino. Via alle Sorghini 32, Solduno.

24 febbraio 1976. Immobili.  
**Peninsulare S.A.**, in Ascona (FUSC del 28. 5. 1964, No 120, p. 1669). Federico Weyeneth, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. Nuovo membro e presidente è nominato Max Weyeneth, da Madretsch BE, in Biel, con firma collettiva a due.

24 febbraio 1976. Partecipazioni, ecc.  
**Giovinla S.A.**, in Muralto (FUSC del 19. 12. 1973, No 297, p. 3354), società anonima. Con decisione assembleare del 23 febbraio 1976, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. L'amministratore unico Dr Désiré Genni è ora domiciliato a Minusio. Recapito: c/o Genfido S.A., via della Pace 9.

Ufficio di Lugano

23 febbraio 1976. La compra-vendita, ecc.  
**Veteran Car S.A.**, in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 4. 1975, No 98, p. 1137). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20. 2. 1976 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000, a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

19 febbraio 1976. Studio di ingegneria.  
**Ing. Remo Angelo Camponovo**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Remo Angelo Camponovo, da Pedrinato, in Chiasso. La conduzione di uno studio di ingegneria civile e strutturale; l'allestimento di progetti strutturali in calcestruzzo semplice e armato e in acciaio, nonché l'allestimento di progetti del genio civile. Via Emilio Bossi 22, 6830 Chiasso.

23 febbraio 1976.  
**Società Cooperativa di Consumo Coldrerio**, in Coldrerio (FUSC del 3. 4. 1968, No 79, p. 707). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Antonio Bianchi, già segretario, presidente; Giovanni Nava, da Mendrisio, in Coldrerio, già membro, vicepresidente; Rino Soleà, da ed in Coldrerio, già membro, segretario; Giovanni Gaffuri, già vice-presidente, membro. Le firme di Riccardo Soleà, già presidente, e Giovanni Gaffuri, già vice-presidente, sono estinte. La firma sociale spetta collettivamente al presidente o al vicepresidente con il segretario, come precedentemente.

23 febbraio 1976. Negozio coloniale.  
**Luigi Camponovo**, in Pedrinato, negozio coloniale (FUSC del 1. 5. 1967, No 100, p. 1482). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

24 febbraio 1976. Partecipazioni.  
**Arpi A.G. Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 febbraio 1976. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Ercole Doninelli, da ed in Meride, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

24 février 1976.  
**Mela Constructions Mécaniques et de Laminaires S.A.**, à Bex, étude de projets pour la fabrication et la vente dans le domaine de la construction mécanique et de laminaires, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 3. 1975, p. 722). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Cully

24 février 1976.  
**ECS-Conseil S.A.**, à Grandvaux, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1973, p. 816); réorganisation d'entreprises. Hans Schaer, d'Egnach TG, à Troinex GE, est administrateur sans droit à la signature sociale.

Bureau de Lausanne

24 février 1976. Pièces mécaniques.  
**Paul Brunner S.A.**, à Prilly, fabrication et vente de pièces mécaniques de précision et de machines (FOSC du 13. 11. 1970, p. 2592). Statuts modifiés le 20 février 1976. Siège transféré à Lausanne, place Saint-François 12bis (chez Société Fiduciaire «Lemano»). Jean-Claude Zorzi (inscrit) n'est plus directeur; il est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

24 février 1976. Placement de personnel.  
**Intervalle S.A.**, à Lausanne, placement de personnel intérimaire (FOSC du 16. 1. 1976, p. 140). La société est également engagée par la signature individuelle de l'administratrice Julie Merkli, de Wettlingen et Lausanne, à Lausanne.

Bureau de Payerne

24 février 1976. Génie civil.  
**Clot Frères S.A.**, à Granges-près-Marnand, société anonyme, génie civil (FOSC du 17. 10. 1967, p. 3445). L'administratrice Madeleine Nicod a démissionné. Nouvel administrateur: Pierre-André Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, qui signera collectivement à deux avec une autre personne autorisée.

Bureau de Vevey

24 février 1976. Tissus.  
**Marcel Kramer S.A.**, à Chardonne, société anonyme (FOSC du 8. 1. 1976, p. 47); tissus d'ameublement et accessoires. Conseil actuel: Jean-Louis Benetti, d'Italie, à Romont FR, président; Ingeborg Hanachi, de Guggisberg BE, à Vevey, et Marcel Kramer, déjà inscrit, membres. Signature individuelle de chaque administrateur.

Bureau d'Yverdon

24 février 1976.  
**Ballisa société anonyme**, à Yverdon, atelier de galvanoplastie (FOSC du 20. 2. 1976, p. 495). L'administrateur Marcel Henchoz, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Georges Bouverat, président inscrit, demeure seul administrateur, avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

24 février 1976.  
**Interhôt Management SA**, à Martigny (FOSC du 17. 8. 1973, p. 2308). Par acte authentique du 25 septembre 1975 l'assemblée générale a décidé la dissolution de la société; celle-ci ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée par l'unique liquidateur Bernard Couchepin, jusqu'à administrateur, qui signe individuellement sous la nouvelle raison sociale **Interhôt Management SA en liquidation**. La signature de Robert Ranz est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

23 février 1976. Meubles.  
**Lucienne Haller**, à Fontaine-melon. Le chef de la maison est Lucienne-Andrée Haller née Wenger, de Beinwil AG et Fontaine-melon, à Fontaine-melon, épouse d'arrêt autorisée de Frédéric-Jérôme Haller. Achat et vente de meubles en gros. Rue de l'Ouest 6.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 février 1976.  
**Voumard Machines Co S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 2. 1973, No 42, p. 489). Max Vogt, de Lauwil BL, au Locle, est nommé sous-directeur; Michel Schneider, de Afoltern BE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de procuration. Ils signent collectivement à deux avec un autre sous-directeur ou un autre fondé de procuration. Serge Vuillens, sous-directeur, est maintenant domicilié à la Jonèhere, commune de Boudrevilliers, et Francis Joseph, fondé de procuration, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

24 février 1976.  
**Diserens et Dupuis en liq<sup>m</sup>**, à Neuchâtel, fabrication et installation de éloture de tous genres, société en nom collectif dissoute (FOSC du 12. 2. 1970, No 35, p. 324). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

23 février 1976. Gestion de fortunes, etc.  
**Société Anonyme Ralli**, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 13. 3. 1975, p. 680). Henri Héraief et Walter Ehrbar ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration d'André Shama et Rodolphe Moser, sont radiés. Administration: Robert Marcel Grasset, de et à Genève, président, et Jean Ladislav Ryncki, de Fribourg, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Raphaël Cohen, de Grande-Bretagne, à Genève, et Eleanor Haytrey, de Grande-Bretagne, à Lausanne.

23 février 1976. Ferblanterie et appareillage.  
**Michel et René Bonfils**, à Genève, ferblanterie et appareillage sanitaire, société en nom collectif (FOSC du 2. 5. 1963, p. 1263). Nouvelle adresse: 3, rue Viollier. L'associé René Bonfils est maintenant domicilié à Genève.

23 février 1976.  
**Tapis & Solsouple, Mme Ch. Brodard**, à Genève, commerce de tapis, moquettes, etc. (FOSC du 3. 10. 1975, p. 2667). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 février 1976. Défective privé.  
**«ADP» A. Chardonnens**, à Genève, détective privé, etc. (FOSC du 14. 11. 1974, p. 3046). Nouvelle adresse: 38, rue des Marichers.

23 février 1976.  
**«Interfield» Administration, Deschamps & Cie**, à Genève, prestation de conseils et de services administratifs, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 11. 1975, p. 3092). Nouvelle raison sociale: **«Transfield» Administration, Deschamps & Cie**.

23 février 1976. Café-restaurant.  
**Henri et Maria Pythoud**, à Cartigny, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 février 1976. Gypserie-peinture, etc.  
**A. Zito**, à Genève. Chef de la maison: Alberto Zito, d'Italie, à Genève. Entreprise de gypserie-peinture, pose de papiers-peints; commerce de moquettes, tapis, rideaux, décoration d'intérieurs à l'enseigne «Chez Zito», 2, rue de la Tour.

23 février 1976.

**AHO Acupuncture Health Organization**, à Genève, nouvelle association. Date des statuts: 19 février 1976. But: encouragement de la recherche médicale. Ressources: cotisations et dons. Direction: comité d'un ou de plusieurs membres. Signature: individuelle de Frank R. Bahr, de RFA, à Munich, président, et Christoph Stahel, d'Ilinau ZH, à Meinier, secrétaire, tous deux membres du comité. Adresse: 6, rue d'Italie, chez la Fiduciaire Générale SA.

23 février 1976.

**Société Immobilière Caraver**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 2. 1965, p. 502). Francis Bostico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Wintsch, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Deloitte, Haskins & Sells SA.

23 février 1976.

**Société Immobilière Cinarva**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 5. 1968, p. 942). Serge Klöti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Péclard reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 6, rue Bonivard, chez Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales.

23 février 1976.

**Société Anonyme des Deux Pares No 31**, à Genève, société immobilière (FOSC du 2. 10. 1974, p. 2653). Nouvelle adresse: 12, chemin Rieu, chez Marc-Edouard Guisan.

23 février 1976.

**Fapco Finance and Property Commerce SA**, à Genève, vente et gestion de tous titres et valeurs, etc. (FOSC du 7. 8. 1975, p. 2179). Paul David et Hans-Dietrich Mayer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean de Muralat a été nommé président du conseil; il signe désormais individuellement.

23 février 1976.

**FCS SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 février 1976. But: mise en valeur et commercialisation de procédés et brevets se rapportant au domaine médical; fourniture de tous produits, pièces et mise à disposition de main d'oeuvre nécessaires à l'exploitation desdits procédés et brevets. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arthur-R. Moussalli, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3 rue Pierre-Fatio, chez Arthur-R. Moussalli.

23 février 1976.

**SI Feumat, Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 7. 1960, p. 2217). Henri-Georges Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Wintsch, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont, chez Deloitte, Haskins & Sells SA.

23 février 1976.

**Société Immobilière rue du Jeu de l'Arc No 7**, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3007). Nouvelle adresse: 12, chemin Rieu, chez Marc-Edouard Guisan.

23 février 1976.

**Magg SA**, à Genève, commerce de tabac, etc. (FOSC du 30. 1. 1976, p. 283). Nouvelle adresse: 39, avenue Pictet-de-Rochemont.

23 février 1976.

**Offset SA**, à Genève (FOSC du 7. 5. 1974, p. 1250). Simone Rapp, Jean-Willy Rapp et Eddy Rapp ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Richard Bauer, jusqu'ici délégué, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Marc-Etienne Chevalier, de Moutier BE, à Begnins VD, et Jean Mosimann, de Genève, à Carouge.

23 février 1976.

**Orcl SA**, à Genève, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 12. 1. 1967, p. 131). Les administrateurs Auguste-Jean-Jacques Roos et Gérard Zbinden sont maintenant domiciliés à Genève.

23 février 1976.

**Participations et Gestion financières Parges SA**, à Genève (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417). Konrad Schney, des Pays-Bas, à Johannesburg (Transvaal, Afrique du Sud), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 février 1976.

**Société Immobilière La Pastorale**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1975, p. 1400). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière La Pastorale**, en liquidation. Liquidateur: Jean-François Cottier, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

23 février 1976.

**PCB Packagings Cosmetics Brushes Ltd**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 février 1976. But: achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine des emballages, des cosmétiques et de la brosse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eugen Dietschi, de Lostorf SO, à Lancy, président, et Gabriela Emma Signer, d'Appenzel AI, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 4, rue Ami-Lullin.

23 février 1976.

**Spieler Frères et Cie SA**, à Genève, commerce de tabac en feuille, etc. (FOSC du 19. 1. 1976, p. 161). Georges Schinas n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anna Meister, de Dachsen ZH, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 février 1976.

**Transair (Suisse) SA**, à Genève, avions et matériel aéronautique, etc., succursale d'une entreprise ayant son siège à Boudry (FOSC du 16. 12. 1975, p. 3345). Les pouvoirs de Werner Lier, sont radiés.

23 février 1976.

**Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève**, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 21. 8. 1975, p. 2299). L'administrateur Robert Hagmann a été nommé secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Pierre Wyss-Chodat est maintenant domicilié à Vernier. L'administrateur Emile Dupont, jusqu'ici signataire, signe désormais collectivement à deux. Elisabeth Stüssi, de et à Chêne-Bourg, et Henri Duboule, de et à Onex, sont membres du conseil d'administration sans signature. Signature collective à deux a été conférée à Dominique A. Thomas, de Carouge, à Lausanne. Procuration collective à deux a été conférée à Philippe Sandoz, de et à Genève. Alphonse Bernasconi, et Robert Blanchut ne sont plus membres du conseil d'administration; les pouvoirs du premier sont radiés. La procuration de Joseph Jeannerat est radiée. Le titre et la fonction de «membre du comité de banque», et ceux de «membre de la direction» sont supprimés dans l'inscription.

23 février 1976.

**Telerent (Suisse) SA**, à Genève, location d'appareils électriques, etc. (FOSC du 17. 9. 1974, p. 2518). Jeremy-M. Rumfit et Jacques Perret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Hansjörg Heim a été nommé de plus directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Bloc, de Carouge, à Onex, et Heinz Gerne, de Bienne BE, à Lausanne.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

#### Altre pubblicazioni legali

### Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Ficogex, Fiduciaire Conseil de Gestion et d'Expertise SA, 11, rue de Candolle, 1205 Genève, demande l'inscription de l'avion «DC-8-53», No de fabrication 45417, marques de nationalité et d'immatriculation HB-1DB, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, 1<sup>er</sup> alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

- a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A267)

3003 Berne, le 27 février 1976

Office fédéral de l'air  
Le déposé au registre des aéronefs:  
Adam

### Studio Cinq SA, à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 février 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 avril 1976, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Joseph Camenzind, c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, 1211 Genève 11. (A2723)

1700 Fribourg, le 27 février 1976

Le liquidateur

### Tolmetal SA, à Fribourg

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 février 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 10 avril 1976, par écrit accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Monsieur Frank Richard, c/o Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, 6, rue de Hollande, 1211 Genève 11. (A2723)

1700 Fribourg, le 27 février 1976

Le liquidateur

### Rohen Participations SA en liquidation, à Montézinon

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances immédiatement auprès des liquidateurs, pour adresse: M. Frédéric Liebhich, avocat, Etude Lalive et Budin, 20, rue Sénebier, 1211 Genève 12. (A 2553)

1211 Genève, le 24 février 1976

Les liquidateurs

### Magda Films SA en liquidation

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

Magda Films SA en liquidation FOSC du 27 janvier 1976. Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs prétentions en mains du liquidateur M<sup>re</sup> Ariel R. Bernheim, avocat, 5, av. Léon Gaud, 1206 Genève, dans le délai de 30 jours suivant cette publication, sous peine de déchéance. (A 2543)

1206 Genève, le 25 février 1976

Le liquidateur

### Ardac SA en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Deuxième publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 16 février 1976, la Société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leur créance au plus tard un mois après la 3<sup>e</sup> publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice, Mandado, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A2743)

1205 Genève, le 4 mars 1976

La liquidatrice

### Interhôtel Management SA

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des obligations, les créanciers de la société Interhôtel Management SA, de siège social à Martigny, sont informés que cette société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 25 septembre 1975, et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Etude de Maître Bernard Couchepin, rue du Nord 4, 1920 Martigny. (A 2593)

1920 Martigny, le 26 février 1976

B. Couchepin, av.

### Les Rocs Verbier SA

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

Conformément à l'article 742, alinéa 2, du Code des obligations, les créanciers de la société Les Rocs Verbier SA, de siège social à Bagnes, sont informés que cette société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 31 décembre 1975, et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Etude de Maître Bernard Couchepin, rue du Nord 4, 1920 Martigny. (A 2583)

1920 Martigny, le 26 février 1976

B. Couchepin, av.

### Gesellschaft für Beratung in der Bau-Industrie AG, 6300 Zugo

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 gennaio 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Piotta 14, Lugano. (A2773)

6900 Lugano, il 26 febbraio 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria

### Rauten AG, 6900 Lugano

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

##### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 6 febbraio 1976 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro 6 mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società Fidinam SA, via Piotta 14, Lugano. (A2763)

6900 Lugano, il 26 febbraio 1976

Il liquidatore:  
Fidinam SA, Fiduciaria

### Oeffentliches Inventar

Bütikofer Ernst, 1934, Transporte und Taxibetrieb, von Kernenried BE, in Schafisheim AG, zurzeit unbekanntem Aufenthaltes, verbeiständet. Auflage des Inventars auf dem Bezirksamt Lenzburg bis 6. April 1976. (A2783)

5600 Lenzburg, den 1. März 1976

Der Bezirksamtman-Stellvertreter:  
R. Arni

## Marken · Marques · Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

280717. Date de dépôt: 30 décembre 1975, 19 h.  
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 158271. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1975.

Allumettes. (Cl. int. 34)



280718. Date de dépôt: 30 décembre 1975, 19 h.  
Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., Nyon (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 158272. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 octobre 1975.

Allumettes. (Cl. int. 34)



280719. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1975, 10 Uhr.  
Emil Bosshard & Co., Merkurstrasse 34, Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgänderter Warenangabe der Marke Nr. 158013. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1975 an.

Strickwaren und andere Bekleidungsartikel schweizerischer Herkunft, für Herren. (Int. Kl. 25)



280720. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1975, 12 Uhr.  
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, Winterthur (Zürich). - Fabrication.

Biere. (Int. Kl. 32)



Haldengut, das Bier aus gutem Keller.

280721. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1975, 12 Uhr.  
Brauerei Haldengut, Haldenstrasse 69, Winterthur (Zürich). - Fabrication.

Biere. (Int. Kl. 32)



280722. Date de dépôt: 8 décembre 1975, 14 h.  
Russalmaz S.A., 8, rue du Marché, Genève. - Fabrication et commerce.

Bijouterie et autres voyages en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 3081.

280723. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1975, 14 Uhr.  
Eugen Kolb, Forlenweg 23, Ispringen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Silberschmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7428.

280724. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1976, 17 Uhr.  
Industrias y Confecciones, S.A., Calle Tomás Bretón 61, Madrid (Spanien). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 25)



280725. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1976, 8 Uhr.  
Eugen Schönenberger und Leo Schönenberger, Lindenhofstrasse 3, Wil (St. Gallen). - Fabrication und Handel.

Traggerät für Fernsehapparate. (Int. Kl. 9, 20)



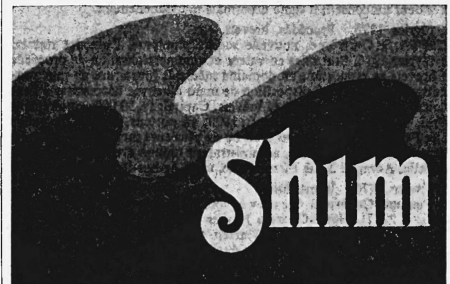
280726. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1976, 17 Uhr.  
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 30)



280727. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1976, 17 Uhr.  
Gebrüder Kleiner Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Tempelhofer Ufer 8-9, Berlin (West). - Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



280728. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1976, 15 Uhr.  
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 159285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Dezember 1975 an.

Weichkaramell mit confierten Früchten. (Int. Kl. 30)



280729. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1976, 12 Uhr.  
Emil Eltschinger, Spitzmatstrasse 4, Kriens (Luzern). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgänderter Warenangabe der Marke Nr. 158675. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1975 an.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1513.

280730. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 16 Uhr.  
Adolf Spinner KG, Heinrich-Hertz-Strasse 11, Offenburg (Baden, Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleischkonserven, Fleischgallerte, Fleischextrakt. (Int. Kl. 29)

Alpenkönig

280731. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1976, 18 Uhr.  
Röntgen-Engesser AG, Baumackerstrasse 58, Zürich. - Fabrication und Handel.

Röntengeräte und -apparate. (Int. Kl. 10)



## Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1975  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 422 816.01	Bankenkreditoren auf Sicht		3 254 964.87
Bankendebitoren auf Sicht		6 147 334.61	Bankenkreditoren auf Zeit		232 927 040.—
Bankendebitoren auf Zeit		138 504 436.15	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	159 874 000.—	9 182 744.81
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	102 891 413.35		Kreditoren auf Sicht		26 690 459.10
Wechsel- und Geldmarktpapiere		2 355 710.60	Kreditoren auf Zeit		18 704 229.85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		768 262.88	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		13 825 500.—	Depositen		868 511.95
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		88 729 288.35	Sonstige Passiven		4 761 954.90
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Kapital		40 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		11 893 000.—	Gesetzliche Reserven		1 200 000.—
Wertschriften		52 256 800.—	Andere Reserven		5 000 000.—
Sonstige Aktiven		7 534 720.28	Vortrag auf neue Rechnung		552 193.25
		324 437 868.88			324 437 868.88

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1975

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			Verpflichtungen aus Akkreditiven	
	Fr.	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:			Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	3 030 400.—
Bund	14 995 000.—			
Kantone	8 800.—			
Ausländische Obligationen	5 072 000.—			
Ausländische Geldmarktpapiere mit				
Fälligkeit über 180 Tagen	32 181 000.—	52 256 800.—		
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>		<b>289 692 051.14</b>		
davon Bankendebitoren	138 646 762.79			
– mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	103 833 739.99			
– längerfristige	34 813 022.80			

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1975			Ertrag	
	Fr.	Fr.		Fr.
Passivzinsen	18 622 313.02		Aktivzinsen	20 085 063.08
Kommissionsaufwand	9 511.15		Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	71 736.42
Bankbehörden und Personal	1 366 416.40		Kommissionsertrag	651 035.95
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	35 149.20		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	284 686.40
Geschäfts- und Bürokosten	570 234.78		Wertschriftenertrag	3 913 226.29
Steuern	834 870.—			
Abschreibungen und Rückstellungen	567 053.85			
Reingewinn	3 000 199.74			
	25 005 748.14			25 005 748.14

## Gewinnverwendung

	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	331 993.51
Reingewinn 1975	3 000 199.74
	3 332 193.25
	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserve	620 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	2 160 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	552 193.25
	3 332 193.25

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Steigende Kaffeepreise

Die New Yorker Kaffeenotierungen sind als Folge schlechter Ernten sowie von Naturkatastrophen innerhalb eines Jahres um rund 60 Prozent angestiegen. Die Preiserhöhungen am Weltmarkt können in nächster Zeit auf die Detailpreise im Inland durchschlagen.

In diesem Zusammenhang ruft der Beauftragte für die Preisüberwachung folgendes in Erinnerung:

1. Die vorhandene Lagerware ist auf allen Handelsstufen zum alten Preis auszuverkaufen, soweit nicht schon bisher Tagespreise angewandt wurden.
2. Die durch die Wechselkursentwicklung entstandenen Preisverbilligungen sind vollumfänglich bis zu den Letztverbrauchern weiterzugeben.
3. Margenverbesserungen im Zusammenhang mit der Erhöhung von Importpreisen sind grundsätzlich ungerechtfertigt.

Diesen Richtlinien ist auf allen Stufen des Handels und der Verarbeitung von Kaffee Rechnung zu tragen. Die Einhaltung wird vom Büro des Beauftragten überwacht. Widerhandlungen können dem Büro für die Preisüberwachung (3003 Bern) gemeldet werden.

Der Beauftragte nimmt mit Befriedigung von der Empfehlung des Schweizer Wirtverbandes Kenntnis, dass die Ausschankpreise für Kaffee in Gaststätten bis auf weiteres keine Erhöhung erfahren.

## Prix du café en hausse

Les cours du café notés à la bourse de New York ont augmenté de 60% environ au cours d'une année à la suite de mauvaises récoltes et de catastrophes. Ces augmentations de prix se répercuteront prochainement sur les prix de détail du café en Suisse.

Dans ce contexte, le Préposé à la surveillance des prix rappelle les principes suivants:

1. Les stocks disponibles à tous les stades de fabrication et du commerce doivent être offerts à l'ancien prix, pour autant que des prix du jour n'aient pas été pratiqués déjà à une période antérieure.
2. Les réductions de prix dues à l'évolution de cours de changes doivent être passées aux consommateurs.
3. Toute amélioration des marges de production et commerciales en rapport avec une augmentation des prix d'importation est en principe injustifiée.

Les entreprises de transformation et de distribution du café sont tenues de respecter ces directives. L'évolution des prix sera surveillée par le Bureau du Préposé. D'éventuelles infractions peuvent être dénoncées à la Surveillance des prix (3003 Berne).

C'est avec satisfaction que le Préposé a pris connaissance d'une recommandation de la Société suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers de ne pas augmenter les prix du café dans les restaurants jusqu'à nouvel avis.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

## Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. März 1976

Cours de conversion sans engagement, dès le 4 mars 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 64.85
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.68
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 101.40
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 68.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.32
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,3365
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —,88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 63.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 97.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 47.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.15
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 59.60



## Einladung zur 127. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 18. März 1976, 17.00 Uhr,  
in der Aula des Technikums Rapperswil

- Traktanden**
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
  3. Entlastung der Verwaltungsorgane
  4. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle sind den Namenaktionären rechtzeitig zugestellt worden. Ausserdem liegen diese Schriftstücke von heute an bei allen Niederlassungen unserer Bank zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können bis spätestens Freitag, den 12. März 1976, abends, mittels dem, den Aktionären zugestellten Bestellschein beim Aktienbüro unserer Bank in Uznach angefordert werden. Später eintreffende Anmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden.

Vollmacht zur Vertretung an der Generalversammlung kann nur an eingetragene Mitaktionäre (Art. 7 der Statuten) erteilt werden.

Nach dem heutigen Datum bis zum Tage nach der Generalversammlung werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Wir laden unsere geschätzten Aktionärinnen und Aktionäre zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich ein und bitten um rechtzeitiges Erscheinen.

Uznach, 5. März 1976

Der Verwaltungsrat

**BANK VOM LINTH GEBIET**  
Uznach Rapperswil Scherikon Siebnen Lachen Jona Pfäffikon Weesen Niederurnen

## BK Bank in Kriegstetten

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. März 1976, 16.30 Uhr, im Werkhotel in Gerlafingen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. März 1975.
2. Abnahme der Erfolgsrechnung, der Bilanz, des Geschäftsberichtes 1975 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung 1975 mit dem Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Kontrollstelle liegt an unseren Geschäftsstellen Kriegstetten, Biberist und Derendingen zur Einsicht auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung erhalten die Aktionäre einen persönlichen Ausweis. Zur Vertretung an der Generalversammlung ist nur ein anderer, schriftlich bevollmächtigter Aktionär zuständig.

Kriegstetten, den 4. März 1976

Der Verwaltungsrat

**Bankag**

Bank-Aktiengesellschaft  
für Vermögensverwaltung & Wertschriftenverkehr

## 44. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. März 1976, 18 Uhr, im Hotel Carlton-Elite (Expo-Saal), Zürich.

Traktanden:

1. Begrüssung der Aktionäre und Feststellung der Präsenz.
2. Geschäftsbericht.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschluss über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
7. Wahlen.
8. Diverses.

**HB**

1860

**HANDWERKERBANK  
BASEL**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am **Donnerstag, den 18. März 1976 um 17.30 Uhr im Konferenzsaal des Hotel «International», Steintorstrasse 25, Basel, stattfindenden**

## 116. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 11. März 1975.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1975 nach Vorlegung des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
5. Antrag auf Erhöhung des Grundkapitals:
  - a. Es sei die Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 25 000 000 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 30 000 000 nominal durch Ausgabe von 10 000 neuen vinkulierten Namenaktien von je Fr. 500 Nennwert zum Preis von Fr. 675 netto, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1976 zu beschliessen.
  - b. Es sei die Zeichnung der neuen Aktien und die Einzahlung von je Fr. 675 pro neue Aktie festzustellen.
  - c. Es sei die Durchführung der Kapitalerhöhung festzustellen und die entsprechende Abänderung des § 3, Absatz 1, 1. Satz der Statuten zu beschliessen.
  - d. Es sei das Bezugsrecht der Aktionäre im Verhältnis von einer neuen Namenaktie auf je fünf bisherige Namenaktien festzustellen.
  - e. Es sei § 25 der Statuten betreffend Inkraftsetzung der neuen Bestimmungen abzuändern.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahlen in die Kontrollstelle.
8. Diverses.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Aktionäre zum Versand gelangt.

Stimmberechtigt sind die am 3. März 1976 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 4. bis 19. März 1976 werden keine Handänderungen von Aktien im Aktienregister eingetragen. Der Geschäftsbericht für das Jahr 1975 enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie die Änderung der Statuten, liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Hauptsitz und den Filialen der Bank zuhanden der Aktionäre auf.

Basel, den 4. März 1976

Für den Verwaltungsrat der Handwerkerbank Basel  
Der Präsident: Dr. Hans Peter Schmid

## Aktiengesellschaft Effingerhof in Brugg

## Einladung zur 98. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 19. März 1976, 17.30 Uhr, im Hotel zum Roten Haus, in Brugg.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1975.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1975.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 8. März hinweg im Direktionsbüro der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist Anmeldung an den Verwaltungsrat mit Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 18. März erforderlich.

Brugg, den 5. März 1976

Der Verwaltungsrat

## Sport- und Erholungszentrum Frutigen

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. März 1976, 20 Uhr, im Frutighaus in Frutigen.

Traktanden:

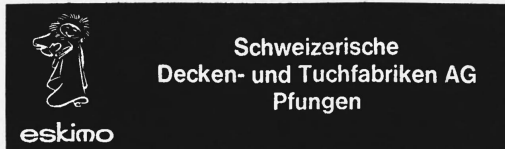
1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz.
3. Genehmigung Schlussabrechnung Sportplatz.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahl eines weiteren Mitgliedes des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Stimmrechtsausweise werden nur gegen Vorweisung der Aktien ausgestellt.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung 1975 und die Bilanz per 31. Dezember 1975 liegen ab 8. März 1976 im Verkehrsbüro Frutigen auf.

Frutigen, den 23. Februar 1976

Der Verwaltungsrat



Wir gestatten uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft auf Dienstag, den 23. März 1976, 17.30 Uhr, in den Landgasthof «Bären», Turbenthal, zur

### 76. ordentlichen Generalversammlung

einzuladen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 21. März 1975.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Unterlagen über den Geschäftsabschluss per 31. Dezember 1975 liegen zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Pfungen auf.

Eintrittskarten können unter Angabe der Aktiennummern bis 16. März 1976 in unserem Büro in Pfungen (Aktienregister) bezogen werden.

Pfungen, den 25. Februar 1976

Im Namen des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: Dr. h.c. K. Hess

## Ersparnisanstalt Bütschwil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 23. März 1976, 18.15 Uhr, im Wohlfahrtsgebäude der Spinnerei & Weberei Diefurt AG in Bütschwil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1975, des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unsern Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens Montag, den 22. März 1976, mittags, bezogen werden.

Die Aktionäre sind zur Teilnahme freundlich eingeladen.

Bütschwil, den 12. Februar 1976

Der Verwaltungsrat

## Strandbad Lido AG, Luzern

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 15. März 1976, 17 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Bahnhofstrasse 6, 4. Etage.

Traktandenliste:

1. Genehmigung von Jahresbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1975 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Orientierung über die Arbeit im Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Schweizerischen Volksbank, Luzern, Wertschriftenschalter, zur Einsicht der Aktionäre auf. Dort können auch die Stimmausweise bis und mit 12. März 1976 bezogen werden.

Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre sind berechtigt, einen Ausweis zum freien Eintritt ins Strandbad bis 15. Juni 1976 bei der Schweizerischen Volksbank, Postfach, 6002 Luzern, schriftlich zu verlangen.

Luzern, den 5. März 1976

Die Verwaltung

## Bergbahnen Scuol—Motta Naluns AG, Scuol

Wir beehren uns, die Aktionäre der Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG, Scuol, zu der am Mittwoch, den 24. März 1976, 20.30 Uhr, im Hotel Belvedere stattfindenden

### 20. Generalversammlung

einzuladen.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der 19. ordentlichen Generalversammlung.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1975.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Orientierung über den Neubau Bergrestaurant.
10. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals.
11. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können ab 10. März 1976 im Verwaltungsbüro der Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG, Talstation, sowie bei der Graubündner Kantonalbank, Hauptagentur Scuol, eingesehen werden.

Stimmkarten können bis 23. März 1976 am Sitz der Gesellschaft oder bei der Graubündner Kantonalbank in Scuol bezogen werden. Hiezu ist die Vorweisung oder Einsendung der Aktien oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz erforderlich.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgestellt.

Scuol, den 1. März 1976

Der Verwaltungsrat

## Blumen-Börse Bern

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat der Blumen-Börse Bern beehrt sich, die Genossenschaftsmitglieder zur

### 16. ordentlichen Generalversammlung

einzuladen. Sie findet statt: Mittwoch, den 24. März 1976, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Kappelenbrücke», Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 15. ordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1975.
2. Protokoll der Genossenschafterversammlung vom 14. Januar 1976.
3. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
4. Mutationen.
5. Rechnungsablage.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen:
  - 7.1 Präsident
  - 7.2 drei Beisitzer
  - 7.3 Kontrollstelle
    - 7.3.1 ein Rechnungsrevisor
    - 7.3.2 Ersatzmann als Rechnungsrevisor
8. Anträge der Genossenschaftler (Art. 10 der Statuten).
9. Geschäftsbericht.
10. Umfrage.

Bern, den 5. März 1976

Der Verwaltungsratspräsident:  
H. Blaser

## Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte Blumenbörse Biel

Société coopérative de vente des produits de l'horticulture

Der Verwaltungsrat der Verkaufsgenossenschaft für Gartenbauprodukte, Blumenbörse Biel, beehrt sich, die Genossenschaftler hiemit höflich zur

### 15. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 15. März 1976, um 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Brugg, einzuladen.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Appell und Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der Generalversammlung 1975.
4. Jahresbericht des Präsidenten.
5. Geschäftsbericht.
6. Kassabericht.
7. Bericht der Kontrollstelle.
8. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
9. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
10. Festsetzung der Verkaufsprovision 1976.
11. Budget 1976.
12. Mutationen.
13. Wahl eines Rechnungsrevisors.
14. Wahl des Verwaltungsrates.
15. Bericht der Baukommission.
16. Nachtragskredit.
17. Anträge.
18. Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat hofft, die verehrten Genossenschaftler vollzählig begrüßen zu können und ersucht um pünktliches Erscheinen.

Biel, den 2. März 1976

Blumenbörse Biel  
Der Präsident: F. Wiedmer  
Der Sekretär: F. Jost



## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Die diesjährige

### ordentliche Delegiertenversammlung

findet Samstag, den 27. März 1976, im Nordsaal des Kunst- und Kongresshauses in Luzern statt.

Die Verhandlungen beginnen um 11.15 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsgemässe Einladung.

Zürich, den 5. März 1976

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
E. Lieb

## Genossenschaft Ref. Heimstätte Gwatt

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 20. März 1976, 14.30 Uhr, in der Reformierten Heimstätte Gwatt.

Traktanden:

1. Grusswort des Präsidenten.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 22. März 1975.
3. Jahresberichte 1975.
4. Jahresrechnung 1975.
5. Ersatzwahl in den Vorstand (Rücktritt von Pfr. U. R. Koenig, Grünenmatt).
6. Stand der Obligationen-Anleihe 1976-86.
7. Verschiedenes.

Jahresbericht und Rechnungen können in der Heimstätte, 3645 Gwatt (Tel. 033 / 36 31 31) bezogen werden.

Für die Genossenschaft  
Reformierte Heimstätte Gwatt  
Der Präsident: H. Geissbühler  
Der Sekretär: J. Nussbaumer



Schweizerische Bankgesellschaft

### Mitteilung an die Inhaber von Optionszertifikaten der 5% Anleihe 1972-82

Der Verwaltungsrat unserer Bank hat beschlossen, der auf den 1. April 1976 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre — vorbehaltlich der Zustimmung der Emissionskommission — eine Erhöhung des Aktienkapitals von gegenwärtig 720 Millionen Franken auf 850 Millionen Franken wie folgt zu beantragen:

- Ausgabe von 120 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1000 pro Aktie und von 120 000 Namenaktien zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200 pro Aktie. Diese neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären im Verhältnis von einer neuen auf zehn alte Inhaberaktien und von einer neuen auf zehn alte Namenaktien zum Bezug angeboten.
- Ausgabe von 180 000 Namenaktien zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 200 pro Aktie unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre. Diese neuen Aktien sollen für die Abgabe an die Mitarbeiter der Bank reserviert bleiben.
- Ausgabe von 80 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 Nennwert zu pari unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre. Diese neuen Aktien werden für die Ausgabe einer Eurodollar-Wandelanleihe reserviert.

Alle neuen Inhaber- und Namenaktien sind ab 1. Januar 1976 dividendenberechtigt.

Die Inhaber von Optionszertifikaten der 5% Anleihe 1972-1982 unserer Bank, welche in den Genuss des Bezugsrechtes zu gelangen wünschen, sind eingeladen, ihre Optionen

bis spätestens Freitag, den 19. März 1976

auszuüben. Die Optionszertifikate ab je Fr. 4000 Nennwert der erwähnten Anleihe geben dabei Anrecht zur Zeichnung einer Inhaberaktie unserer Bank zum Preise von Fr. 3269.—. Nach diesem Datum werden auf Grund von Optionszertifikaten bezogene Aktien gemäss Ziff. 5.10 der Anleihebedingungen nur noch ex Anrecht ausgeliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die Emissionskommission diese Transaktion genehmigt und dass die ordentliche Generalversammlung vom 1. April 1976 der beantragten Kapitalerhöhung zustimmt, wird der Optionspreis sodann in Uebereinstimmung mit der in Ziff. 5.8 der Anleihebedingungen festgelegten Formel um Fr. 225.— ermässigt. Unter Berücksichtigung der gemäss Ziff. 5.1 der Anleihebedingungen nach der Generalversammlung eintretenden jährlichen Erhöhung um Fr. 200.— beträgt der Optionspreis ab 2. April 1976 somit Fr. 3244.—.

Zürich, 2. März 1976

Schweizerische Bankgesellschaft



Union de Banques Suisses

### Aux détenteurs de certificats d'option de l'emprunt 5% 1972-82

Le Conseil d'administration de notre Banque propose à l'Assemblée générale des actionnaires, qui sera convoquée pour le 1er avril 1976, sous réserve de l'approbation de la Commission des émissions de porter le capital-actions de 720 millions de francs à 850 millions de francs comme suit par:

- l'émission de 120 000 actions au porteur de Fr. 500 nominal au prix d'émission de Fr. 1000 par action et de 120 000 actions nominatives de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Ces nouvelles actions seront offertes en souscription aux anciens actionnaires dans la proportion d'une nouvelle action au porteur pour 10 anciennes actions au porteur et d'une nouvelle action nominative pour 10 anciennes actions nominatives.
- l'émission de 180 000 actions nominatives de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 200 par action. Pour ces actions, qui sont destinées à être offertes en souscription aux collaborateurs de la banque, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires est exclu.
- l'émission de 80 000 actions au porteur de Fr. 500 nominal au pair, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires étant exclu. Ces nouvelles actions sont destinées à garantir le droit de conversion d'un emprunt convertible en eurodollars à émettre.

Toutes les nouvelles actions nominatives et au porteur sont créées jouissance du 1er janvier 1976.

Les porteurs de certificats d'option de l'emprunt 5% 1972-82 de notre banque qui désirent participer à la souscription des nouvelles actions au porteur, sont invités à exercer leurs options.

jusqu'au vendredi 19 mars 1976, au plus tard.

Les certificats d'option de Fr. 4000 nom. d'obligations de l'emprunt susmentionné donnent droit de souscrire une action au porteur de notre Banque au prix de Fr. 3269.—. Après cette date, les actions souscrites en vertu du droit d'option seront délivrées ex droit de souscription selon chiffre 5.10 des modalités de l'emprunt.

Si la Commission des émissions accepte cette transaction et si l'Assemblée générale du 1er avril 1976 approuve l'augmentation de capital proposée, le prix de souscription sera réduit de Fr. 225.— conformément au chiffre 5.8 des conditions de l'emprunt. Etant donné l'augmentation annuelle du prix de souscription de Fr. 200.— selon chiffre 5.1 des modalités de l'emprunt, qui entrera en vigueur après l'Assemblée générale, le prix de souscription s'élèvera à Fr. 3244.— dès le 2 avril 1976.

Zürich, le 2 mars 1976

Union de Banques Suisses

## Zürcher Ziegeleien, Zürich

### Rückzahlung von Obligationen der 3 3/4% Anleihe 1962-77

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 1. Juni 1976 Titel im Nennwert von Fr. 2 000 000.— zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 400 000.— nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 1 600 000.— nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 17. Februar 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 1. Juni 1976 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

54/60	2190	4111/20	7376/80	9951/60	11831/40
98/100	2191/200	4191	7391/2	10011/20	11861/70
101/2	2211/4	4197/200	7711/3	10021/30	11881/90
106/10	2235/9	4223/5	7720	10041/50	11931/40
116	2245/50	4441/6	7751/60	10061/70	11961/70
251/60	2261/70	4457	7781/90	10081/5	11981/90
380	2301/10	5101/10	7801/4	10221/30	12011/6
381/90	2321/30	5271/9	8052/3	10271/80	12031/5
431/40	2353/6	5480	8421/9	10281/90	12041/50
574/78	2401/10	5551/7	8434	10341/50	12611/20
584/90	2441/50	5651/60	8440	10371/80	13206/10
591/600	2540	5681/7	8441/50	10391/400	13271/80
631/2	2593/600	5711/20	8471/80	10408/10	13321/30
638/40	2711/20	5751/2	8481/90	10411/20	13361/70
660	2721/23	5758/60	8527/30	10441/50	13401/10
691/700	2974/5	5761/70	8531/40	10531/40	13491/500
761/70	2981/90	5783/7	8612/3	10561/70	13561/70
851/60	3006/10	5790	8616/20	10571/80	13581/90
861/70	3011/6	5921/30	8623/8	10581/90	13691/700
999/1000	3090	6012/7	8691/700	10661/70	14381/90
1011/20	3091/4	6061/70	8704/9	10671/80	14401/10
1031/2	3100	6121/30	8816/20	10681/90	14446/50
1128/9	3175/6	6191/200	8844	10711/20	14451/60
1154/6	3187/90	6221/4	9031/40	10829/30	14471/80
1159/60	3207/10	6371/5	9081/90	10941/7	14521/30
1346/50	3451	6540	9140	11011/20	14601/10
1421/30	3460	6621	9211/20	11081/85	14631/40
1451/60	3497/500	6627/30	9241/50	11326/7	14651/60
1501/10	3501/10	6691/95	9301/10	11381/90	14691/700
1531/40	3511/9	6701/5	9351/60	11475/9	14894/900
1766/70	3819/20	7121/30	9721/30	11731/40	14911/20
1781/90	3881/7	7131/40	9781/90	11771/80	14921/30
1801/5	3941/5	7201/10	9921/30	11791/800	14961/70
1961/70	4051/60	7307/10	9931/40	11801/10	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf.

Zürich, den 17. Februar 1976

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT LAUSANNE

### CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 24 mars 1976, à 15 heures précises,  
au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du théâtre

(Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15)  
Trolleybus No 2, arrêt Palais de Beaulieu.

#### ORDRE DU JOUR

##### Première partie

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1975. Rapport de l'organe de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et profits et au bilan au 31 décembre 1975.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

##### Deuxième partie

5. Augmentation du capital social de Fr. 20 000 000.— à Fr. 25 000 000.—.
6. Constatation de la souscription et de la libération.
7. Modification de l'art. 4 des statuts.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'après des succursales de Vevey et Lucens et des agences d'Aigle, Avenches, Bussigny, Chavornay, Cheseaux, Morges, Renens, Sainte-Croix et Saint-Prex, jusqu'au mardi 23 mars 1976 à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que la proposition de modification des statuts, seront à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires dès le 10 mars 1976, au siège de la banque ainsi qu'après des succursales et agences.

Lausanne, le 24 février 1976.



AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Le Président: Ch. Gilliéron  
Le Secrétaire: M. Jayet

## Zermatter Rothornbahn AG, Zermatt

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom 16. März 1976, im Hotel Bristol, in Zermatt. Beginn: 21 Uhr.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung.
2. Feststellung der Kapitalerhöhung.
3. Statutenänderung.
4. Umänderung der Namenaktien in Inhaberaktien.
5. Statutenänderung.
6. Anträge.
7. Verschiedenes.

3920 Zermatt, den 25. Februar 1976

Der Verwaltungsrat

## Société Bancaire Barclays (Suisse) SA

#### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 15 mars 1976, à 14 h. 30, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Modification de l'article 30 des statuts.
2. Proposition d'affectation des réserves.
3. Divers.

Les propositions de modification des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège de la société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justificatifs de leur possession jusqu'au 12 mars 1976 par la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA.

Genève, le 27 février 1976

Le conseil d'administration

## Crédit agricole et industriel de la Broye Estavayer-le-Lac

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### a) assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 2 avril 1976, à 10 h., dans la grande salle de l'Ecole secondaire de la Broye, à Estavayer-le-Lac.

Tractandum: Révision des statuts.

Cette révision est dictée principalement par les nouvelles réglementations bancaires du législateur. Le nouveau texte des statuts qui a déjà reçu l'agrément de la Commission fédérale des banques pourra être consulté dès le 18 mars 1976 auprès du siège social à Estavayer-le-Lac, de la succursale de Fribourg ou de l'agence de Dombidier.

### b) assemblée générale ordinaire

qui se tiendra immédiatement après dans les mêmes locaux.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1975.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des rapports et des comptes annuels; Décharge à la Direction et au conseil d'administration.
6. Décision sur l'affectation du bénéfice.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires dans tous les bureaux de la banque à partir du 18 mars 1976.

Les cartes d'admission à ces assemblées devront être demandées pour toutes les actions nominatives et au porteur au siège de la banque à Estavayer-le-Lac, à la succursale de Fribourg ou à l'agence de Dombidier jusqu'au vendredi 26 mars 1976 au plus tard; il n'en sera plus délivré après cette date. Les détenteurs d'actions au porteur devront consigner les titres ou justifier leur possession.

Pour les actions nominatives, seuls les actionnaires régulièrement inscrits à ce jour pourront exercer leurs droits; plus aucun transfert ne sera enregistré jusqu'à l'issue des délibérations.

Estavayer-le-Lac, le 3 mars 1976

Au nom du conseil d'administration du  
Crédit agricole et industriel de la Broye  
Le président: Dr. Jacques Bullet

## Aeroleasing SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu lundi 22 mars 1976, à 10 h. 30, au siège de la société, bâtiment aire ouest, Aéroport de Genève-Cointrin.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice arrêté au 31 décembre 1975.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes, des rapports, décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
4. Répartition du bénéfice.
5. Nominations statutaires.
6. Commentaires sur le rapport de la direction.
7. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires, au siège de la société, dès 1<sup>er</sup> mars 1976.

Le président du conseil d'administration

## Banque Cantonale Vaudoise

Le dividende de l'exercice 1975 est payable dès le 5 mars 1976, contre remise du coupon N° 11, par fr. 50.- brut

sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès des sièges, succursales et agences des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale de Zurich  
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève  
Crédit Foncier Vaudois

Numéro de valeur: 130 910

## Overland Trust Banca, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 22 marzo 1976, alle ore 11.15, presso la sede della banca, Piazza Dante/via Peri 2a, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1975 e del conto profitti e perdite.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Riparto dell'utile.
4. Nomine statutarie.
5. Aumento del capitale sociale da fr. 2 500 000.- a fr. 5 000 000.- mediante emissione di 2500 nuove azioni da nominali fr. 1000.- cadauna, e relativa modifica dell'art. 4 dello statuto.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimarsi depositando le azioni entro il 18 marzo 1976 presso la sede sociale.

## Banca Unione di Credito, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 25 marzo 1976, alle ore 10, nei locali della banca in Lugano, piazza Dante 7, per discutere e deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sul cinquantaseiesimo esercizio, conto profitti e perdite e bilancio al 31 dicembre 1975. Rapporto dell'ufficio di revisione.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Riparto degli utili.
4. Nomine statutarie.

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate entro il 16 marzo 1976 presso la sede della banca in Lugano.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dell'ufficio di revisione, quella sulla gestione e le proposte riguardanti l'impiego degli utili sono ostensibili ai Signori azionisti a partire dal 10 marzo 1976 presso la sede della banca in Lugano.

Lugano, il 27 febbraio 1976

## Locafid

Società anonima, Zugo

LA CENTRALE  
Finanziaria Generale spa  
Milano

Distribuzione di azioni  
BANCA CATTOLICA  
DEL VENETO spa  
Vicenza — godimento 1.1.1975

L'assemblea degli azionisti della Centrale Finanziaria Generale spa., tenutasi a Milano il 23 febbraio 1976, ha deliberato la distribuzione gratuita di 1 azione Banca Cattolica del Veneto, godimento 1.1.1975, per ogni gruppo di 5 azioni La Centrale possedute, dietro ritenuta della cedolare.

Di conseguenza i portatori di certificati rappresentativi di azioni La Centrale emessi in Svizzera dalla Locafid SA., Zugo, in tagli da 25, 50, 100 e 500, potranno ritirare i certificati rappresentativi di azioni Banca Cattolica del Veneto emessi in Svizzera pure dalla Locafid SA., Zugo, in tagli

da 50, 100 e 500, in ragione di 1 certificato di 50 azioni per ogni gruppo di 250 azioni La Centrale possedute, contro presentazione della cedola No. 4.

Per ogni azione Banca Cattolica del Veneto ritirata verranno caricati Fr. 1,90 a copertura dell'importo della cedolare italiana e delle spese di emissione.

L'operazione suddetta potrà essere effettuata presso gli sportelli della Banca del Gottardo, Lugano, Chiasso, Locarno, Losanna, Zurigo e Nassau, che sarà pure a disposizione per l'acquisto o la vendita delle eventuali frazioni.

Zugo, 24 febbraio 1976.

LOCAFID SA.

# 5 1/2 % Anleihe Kanton Bern 1976-89 von Fr. 50 000 000

zur Finanzierung öffentlicher Bauvorhaben sowie zur Konsolidierung schwebender Schulden.

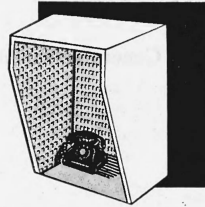
**Anleihebedingungen:** Zinssatz 5 1/2 %, Jahrescoupons per 25. März. Anleihedauer 13 Jahre, mit Rückzahlungsrecht des Kantons Bern nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 sowie Schuldbuchforderungen. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

**Emissionspreis:** 99%  
**Zeichnungsfrist:** 5. bis 11. März 1976, mittags  
**Liberierung:** 25. März 1976

Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern  
Kartell Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Berner Banksyndikat**

## Lärmbekämpfung



«MIMTECTO» Fr. 520.- (Quantitätsrabatt)  
Schallhemmende Kasten für Telephone in Werkstätten und geräuschvollen Räumen.  
Schalldämpfende Gehäuse für Fernschreiber. Modell hinterlegt, durch die PTT genehmigt.  
Alleinfabrikant:  
TECTO GmbH, 1207 Genf  
94, rue des Eaux-Vives Tel. 022/36 10 40

## Übersetzergruppe Basel

Übersetzungen in die wichtigsten europäischen Sprachen.  
Verlangen Sie unsere Unterlagen.  
Rotenbergerstrasse 14, 4054 Basel  
Telefon 061 / 39 25 01 oder  
061 / 35 19 55

## Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 20077 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.  
Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen. Andernfalls wird der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklären.  
Biel, den 2. März 1976

Ersparniskasse Biel

Das Namensparheft Nr. 30.460.03 mit einem Guthaben von Fr. 1005.50, ausgestellt von der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls das Sparheft als kraftlos erklärt wird.  
Solothurn, den 24. Februar 1976

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

Das Sparheft Nr. 74 891 mit einem Guthaben von Fr. 3161.80, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern, wird vermisst.

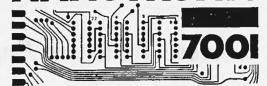
Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.  
Zürich, den 2. März 1976

Schweizerische Kreditanstalt

## Hotel Cristallo

Piazza Cioccaro 9  
6900 Lugano  
Telefon 091 / 299 22  
modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.  
Direkt im Zentrum (an der Funicolare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).  
1 Minute vom Bahnhof und See - Autostilo in nächster Nähe - Spezialpreise für reisende Kaufleute.  
Zimmer/Frühstück Fr. 28.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 34.-, alles inbegriffen.

## NANOTRONIC



**Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik**  
Rebuna Suter AG  
Uetlibergstrasse 350  
8045 Zürich  
Tel. 01-33 66 36/37

Zu vermieten im Raume Olten, direkt an der Autobahn in bester Verkehrslage, ohne Geleiseanschluss

## Werkhalle

zirka 750 m<sup>2</sup> Nutzfläche. Geeignet für Maschinenrevisionen, Fahrzeugbau, mechanische Werkstätte u.ä.  
Falls erwünscht zusätzlich 800 m<sup>2</sup> gedeckte Lagerfläche sowie 500 m<sup>2</sup> Freifläche.  
Anfragen erbeten unter Chiffre S 30 794 an Publicitas, 4500 Solothurn.

## 5 Millionen blühender Mandelbäume

Dieses einzigartige Naturwunder auf

## MALLORCA

MUSS man sehen um es zu fassen.  
Wir machen es Ihnen möglich schon für  
**1 WOCHE Fr. 360.-**  
bis 565.- mit Coronado-Jet Flügen ab Basel, Zürich oder Genf.  
Vollpension u. Transfer.  
Fest zugewiesene Zimmernummer bei Reservation.  
Glasgedecktes Meerwasserschwimmbad 30 Grad warm.

Nächste Abflüge:

**14. bis 21. März  
28. März bis 4. April**

Bitte Prospekt an:

Ausschliesslich auf Mallorca spezialisiert  
**UNIVERSAL FLUGREISEN**  
4002 BASEL 061 / 22 15 44



**Wanger+Ulrich AG**  
8401 Winterthur  
Stempelfabrik  
Gravierwerkstätte  
Rütlistrasse 10  
☎ 052 22 65 51

Zu vermieten im Geschäftszentrum in Hünibach am Thunersee

## Büroräumlichkeiten

(zirka 90 m<sup>2</sup>, später bis 180 m<sup>2</sup>). Geeignet für Treuhänder, Notar, Anwalt, Versicherungen.  
Ideale Kundenparkplätze. Langfristig sehr günstige Mietbedingungen.  
Telefon 033 / 22 33 68 (vormittags oder nach 18 Uhr)

## Kanton Zürich

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurse Ernst Leu, 1923, von Mattstetten BE, Industrie- und Heizungsanlagen, Wetzikon, wird am Dienstag, den 16. März 1976, 14.30 Uhr, im Hotel Krone, Oberwetzikon, I. Stock, die nachstehende Liegenschaft auf öffentliche Steigerung gebracht:

In der Gemeinde Wetzikon  
Grundregisterblatt 2194

## Das Bürogebäude und die Werkhalle

Assek. Nr. 3252, für Fr. 2 470 900.- versichert, Schätzung 1975, mit zirka 3174 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgebände in der Schöneich, Unter-Wetzikon, genannt Breite, Hofstrasse 109.  
Anmerkung laut Lastenverzeichnis mitversteigerte Zugehör: Hebelaukran «Fehr», 6,3 t konkursamtliche Schätzungen:  
Liegenschaft: Fr. 2,3 Mio  
Zugehör: Fr. 15 000.-  
Besichtigung der Liegenschaft: Mittwoch, den 10. März 1976, 14-15 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis und die weiteren Akten liegen ab 23. Februar 1976 beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf. Unmittelbar vor dem Zuschlag hat der Ersteigerer auf Anrechnung an den Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.

Die Interessenten werden auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 (Stand am 1. Februar 1974) und die diesbezügliche Verordnung des Bundesrates vom 21. Dezember 1973 aufmerksam gemacht - vergl. hierzu die Steigerungsbedingungen.

Wetzikon, den 11. Februar 1976

Konkursamt Wetzikon  
Bahnhofstrasse 184, Wetzikon  
Telefon 01 / 77 00 35

Zu verkaufen in Dübendorf

## 4800 m<sup>2</sup> Industrieland

mit guter Zufahrt. Die Parzelle kann bis auf 8400 m<sup>2</sup> vergrössert werden. Es besteht auch die Möglichkeit, Teilparzellen von 1000 m<sup>2</sup> abzugeben. Preis: Fr. 179.- m<sup>2</sup>.

Auskunft und Besichtigung:  
Eugster-Immobilien, Tel. 01 / 820 04 33

A vendre à Zermatt

## Appartement-Studio

meublé pour 2/3 personnes, tout confort, vue grandiose.  
Prix fr. 110 000.-

Case postale 575, 1401 Yverdon



Wirksame, umweltfreundliche Bekämpfung von UNGEZIEFER aller Art braucht solides Fachwissen.  
Wählen Sie dafür die bekannteste Spezialfirma:  
Insecta-Service - Abt. der Ketol AG  
Wissenschaftliche Leitung: Dr. chem. A. Mühr  
8157 Dietoldorf - Telefon 01 / 853 05 16



Inserate erschliessen den Markt

## Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik.  
Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

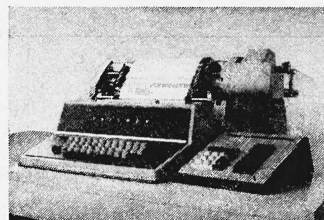
## Preisgünstiger elektronischer Fakturieraufomat

### TA 10

Schneller Rechner

Logische Entscheidungen

7 bis 32 Speicher



von pebe

Günstiger Preis

Kauf oder Leasing

Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen oder Beratung

**coupon**  
Zutreffendes bitte ankreuzen

Senden Sie uns bitte Unterlagen über TA 10

Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Beraters

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

zuständig \_\_\_\_\_

**pebe**

P. Baumer AG  
Buchhaltungs- und Datentechnik  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 7 35 50